



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

بَيَانُ كُفْرٍ وَضَلَالٍ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَجُوزُ لِأَحَدٍ الْخُرُوجُ عَنْ شَرْعَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ

magyar

مجري

Annak kinyilvánítása és
magyarázata, hogy hitetlenség és
tévelygés az a vélekedés, miszerint
bárkinek el lehet térni Muḥammad -
Allah áldja meg és adjon Neki örök
üdvösséget - törvénykezésétől



Összeállította: A nagy tiszteletű Sejk
Abdu-l-Azíz bin Abdulláh bin Báz

بَيَانُ كُفْرِ وَضَلَالٍ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَجُوزُ لِأَحَدٍ الْخُرُوجُ مِنْ
شَرِيعَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ

**Annak kinyilvánítása és
magyarázata, hogy hitetlenség és
tévelygés az a vélekedés, miszerint
bárkinek el lehet térni Muḥammad
- Allah áldja meg és adjon Neki
örök üdvösséget -
törvénykezésétől**

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَامَةِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ
رَحِمَهُ اللَّهُ

Összeállította: A nagy tiszteletű Sejk
Abdu-l-Azíz bin Abdulláh bin Báz

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Tizenkettedik Értekezés:

**Annak kinyilvánítása és magyarázata,
hogy hitetlenség és tévelygés az a
vélekedés, miszerint bárkinek el lehet térni
Muḥammad - Allah áldja meg és adjon Neki
örök üdvösséget - törvénykezésétől**

A teljes dicsőség csak Allahot illeti, a teremtmények Urát, és áldás, békesség a Próféták és a Küldöttek Pecsétjére, a mi Prófétánkra, Muhammad-ra, az ő háza népére és minden Társára.

Ami pedig ezek után következik (ammā ba^cdu): Átolvastam az Aš-Šarq al-Awsaṭ napilap 5824. számában (5/6/1415 h.) megjelent cikket, amelyet az írt, aki magát így nevezte: ‘Abd al-Fattāḥ al-Ḥāyik; címe: (al-fahmu-l-khāṭi' – A téves felfogás).

Összefoglalásul: tagadja mindazt, ami az Iszlám vallásból szükségszerűen tudott a kinyilatkoztatott szöveg és az egyhangú közmegegyezés alapján; hogy Muḥammad Próféta (Allah áldja meg és adjon Neki örök üdvösséget) Küldetésének egésze az emberiség összességéhez szól. Azt is állítja, hogy aki nem követi Muḥammadot (Allah áldja meg és adjon Neki örök üdvösséget) és nem engedelmeskedik neki, hanem zsidóként vagy

keresztényként marad, az az igaz valláson volna; majd arcátlan merészséggel támad a Világok Urára — Magasztalt legyen Ő —, kétségbe vonva Bölcsességét a hitetlenek és az engedetlenek megbüntetésében, és mindezt pusztá hiábavalóságnak minősítve.

Elferdítette a vallási szövegeket, nem a helyükön kezelte azokat, és a saját szenvedélye diktálta módon értelmezte; elfordult a vallási bizonyítékoktól és azoktól az egyértelmű szövegektől, amelyek Muhammad (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) Küldetésének egyetemességére, továbbá arra mutatnak, hogy hitetlen az, aki hallott róla és mégsem követi, valamint arra is, hogy Allah az Iszlámon kívül más vallást nem fogad el; és mindezekén túl az ezekhez hasonló, világos szövegektől is elfordult – hogy szavai megtevésszék a tudatlanokat. Az, amit tett, nyílt, egyértelmű hitetlenség, és az Iszlámból való hitehagyás, és Allahnak, valamint az Ő Küldöttének - Allah áldja meg és adjon Neki örök üdvösséget - a meghazudtolása; ahogyan ezt tudja mindaz, aki a tudás és a hit népéhez tartozik és elolvasta e cikket.

A muszlimok vezetőjének kötelessége: őt a Bíróság elé utalni; bűnbánatra való felszólítása céljából, és ítéletet hozni felette aszerint, amit a tiszta Vallásjogi Törvény megkövetel.

A Magasztos és Fenséges Allah egyértelművé

tette Muḥammad (Allah áldja meg és adjon Neki örök üdvösséget) Küldetésének egyetemességét, valamint azt, hogy kötelező őt követni mind az embereknek, mind a dzsinneknek. Ezt a muszlimok közül az is tudja, akinek csak a legcsekélyebb tudása van.

A Magasságos Allah mondja:

﴿قُلْ يَتَّيِّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ
بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ﴾ (١٥٨)

"Mondd (Muḥammad- Allah áldja meg és adjon Neki örök üdvösséget): „Ó, emberek! Én bizony Allah Küldötte vagyok hozzátok, mindenkihez közületek, Allah-é, Akié az egek és a föld birodalma. Nincs más isten csak Ő! Ő kelt életre és Ő küld a halálba. Higgyetek Allah-ban és a Küldöttében, az írástudatlan Prófétaban - ő hisz Allah-ban és az Ő Szavaiban - és kövessétek őt! Talán az Igaz Útra vezéreltetek.” [A Magaslatok:158; Q 7:158]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿...وَأَوْحَىٰ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنذِرْكُمْ بِهِ وَمَنِ بَلَغَ...﴾

(... És sugalltatott nekem ez a Korán, hogy intselek benneteket általa és azt, akihez eljut...) [A

Lábasjóságok: 19; Q 6:19]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (٣١)

(Mondd: "Ha szeretitek Allahot, akkor kövessetek engem. Akkor Allah is szeretni fog benneteket, és megbocsátja bűneiteket. Allah bizony Felettébb Megbocsátó, Irgalmas.³ [Imrán Családja (Āl ʿImrān):31; Q 3:31]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ (٨٥)

(Aki az Iszlám helyet más vallás után vágyakozik, attól az nem fogadtatik el, és a Túlvilágon az bizony a kárhozottak közé fog tartozni.) [Imrán Családja, Nemzetsége (Āl ʿImrān) 85; Q 3:85]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا...﴾

(Az emberiség egészéhez küldtünk el Téged, hogy az örömhír hozója és intő légy!...) [Saba':28; Q 34:28]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ﴾ (٣٧)

(Téged csupán a világok iránti könyörületből bízunk meg a küldetéssel.) [A Próféták: 107; Q

21:107]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿...وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسْلَمْتُمْ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ﴾

(... És mondd azoknak, akiknek az Írás adatott, és az írást nem ismerőknek!: "Alávetitek-e magatokat Allahnak?" Ha alávetik magukat, akkor az igaz úton vezéreltetnek. Ám ha elfordulnak, akkor a te feladatod csupán az üzenet átadása és továbbítása. Allah tudással bír az Ő szolgálai felől.) [Imrán Családja, Nemzetsége (Āl ʿImrān): 20; Q 3:20]. És mondja a Magasztos:

﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا﴾

(Áldott az, Aki lebocsátotta a Furqān-t az Ő szolgájára, hogy a világok intője legyen.) 1 [Al-Furqān: 1; Q 25:1].

Al-Buhārī és Muszlim közölték a Şahīḥ-jaikban, Ġābir-tól (Allah legyen elégedett vele), miszerint a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) mondta:

«أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِي: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا، فَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكْتُهُ الصَّلَاةَ، فَلْيُصَلِّ، وَأُحِلَّتْ لِي الْغَنَائِمُ، وَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ، وَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً، وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً».

"Öt olyan dolgot kaptam, amit előttem még

senki más nem kapott meg: Segítségül kaptam az ellenség félemlítését, egy hónap járőföldnyi távolságra az érkezésem előtt. A föld mecsetté tétetett a számomra és rituálisan tisztává (ṭahūr), így bárkit, akit az én Közösségemből elér az ima ideje – legyen bárhol is –, az imádkozzon. A hadizsákmány törvényessé tétetett a számomra, ami előttem senkinek sem engedtetett meg. Megkaptam a Közbenjárás lehetőségét. Előttem minden próféta csak a saját népéhez lett küldve, én pedig az egész emberiséghez.”

Ez egy világos, egyértelmű kijelentés a mi Prófétánk, Muhammad (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) Küldetésének univerzális egyetemességéről és teljességéről – az egész emberiség számára (küldetett el) –, valamint arról, hogy ez eltörölte az összes (korábbi) törvényt; és hogy aki nem követi Muhammad-ot (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) és nem engedelmeskedik neki – az hitetlen, engedetlen, és kiérdemli Allah büntetését. Ahogyan a Magasztos Allah mondja:

﴿...وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ...﴾

(... az pedig, aki megtagadja azt (Koránt) a pártok közül annak a Tűz a megígért helye...) [Húd: 17; Q 11:17]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿...فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

(... Óvakodjanak azok, akik ellenszegülnek az Ő parancsának, nehogy valamiféle megpróbáltatás érje el őket, vagy fájdalmas büntetés ne sújtsa őket.) [A Világosság (vagy: A Fény):63; Q 24:63]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿وَمَنْ يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ﴾

(Aki pedig engedetlenül szembefordul Allah-hal és az Ő Küldöttével és áthágja az Ő vallási határait (törvényeit), azt a Tűzbe lépteti be. Örökkön abban fog időzni. Megalázó büntetés jár majdan neki.) [A Nők:14; Q 4:14]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿...وَمَنْ يَتَّبِدْ أَلْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾

(... Aki a hitet hitetlenségre cseréli fel, az bizony eltévelyedett az Egyenes Úttól.) [A Tehén: 108; Q 2:108]. E kérdéskörben nagyon sok Ája található és olvasható.

A Magasztos Allah összekapcsolta a Küldöttnek (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) való engedelmességet a Neki való engedelmességgel, és egyértelművé tette, hogy aki az Iszlámon kívül más vallást fogad el, az kárvallott; nem fogadtatik el tőle sem jóvátétel, sem megváltó

váltság. A Magasztos azt mondja:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾

(Aki az Iszlám helyett más vallás után vágyakozik, az attól nem fogadtatik el. És az a Túlvilágon bizony a kárvallottak közé fog tartozni.) [Imrán Családja, Nemzetsége (Āl ‘Imrān):85; Q 3:85]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ...﴾

(Aki engedelmeskedik a Küldöttnek az Allah-nak engedelmeskedik...) [A Nők:80; Q 4:80]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا...﴾

(Mondd: "Engedelmeskedjete Allah-nak és engedelmeskedjete a Küldöttnek!" Ha pedig elfordulnak, akkor őt csak az terheli, amivel megbízott, és titeket az, amivel megbízattatok. És ha engedelmeskedtek neki, az igaz és helyes úton jártok.) [A Világosság (vagy: A Fény):54; Q 24:54]. És a Magasztos azt is mondja:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ﴾

(Mert bizony, akik hitetlenek a Könyv népe és a

társítók közül, azok a Pokol tüzében fognak égni, örök időken át. Ők a legrosszabb teremtmények.)

[A Világos Bizonyíték:6; Q 98:6].

Muszlim jegyezte le a Şahih (Hiteles) című hagyománygyűjteményében, miszerint: Allah Küldötte (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) azt mondta:

«وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ؛ لَا يَسْمَعُ فِي أَحَدٍ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ، يَهُودِيٍّ وَلَا نَصْرَانِيٍّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ؛ إِلَّا كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ».

"Arra esküszöm, Akinek a Kezében a lelkem van: senki bármelyik népből, legyen zsidó vagy keresztény, ha hall rólam, majd úgy hal meg, hogy nem hisz abban, amivel elküldtek engem, az bizony a Tűz népéhez fog tartozni."

A Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) cselekedeteivel és szavaival egyértelművé tette azok vallásának érvénytelenségét, akik nem léptek be az Iszlám Vallásába; hiszen harcolt a zsidókkal és a keresztényekkel, miként a hitetlenek más csoportjaival is, és azoktól közülük, akik azt megfizették, beszédte a dzsizját (a fejadót); hogy ne akadályozzák az Iszlám üzenetének eljutását a többiekhez, és hogy aki közülük akarja, félelem nélkül beléphessen az Iszlámba, anélkül, hogy népe visszatartaná, megakadályozná vagy megölné.

Ezt al-Bukhári és Muszlim is közölték: Abu

Hurayra-tól (Allah legyen elégedett vele), aki mondta: Miközben a mecsetben voltunk, kijött Allah Küldötte (Allah áldja meg és adjon Neki örök üdvösséget) és azt mondta:

«انْظُرُوا إِلَى يَهُودَ، فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى جِئْنَا بَيْتَ الْمِدْرَاسِ، فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ، فَنَادَاهُمْ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ يَهُودَ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا، فَقَالُوا: قَدْ بَلَغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ذَلِكَ أُرِيدُ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا، فَقَالُوا: قَدْ بَلَغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ذَلِكَ أُرِيدُ، ثُمَّ قَالَهَا الثَّالِثَةَ...».

"Induljatok a zsidókhoz! Így hát kimentünk vele, mígnem megérkeztünk a tanházukhoz. A Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) felállt, és megszólította őket, majd így szólt: Ó, zsidók közössége! Térjetek be az Iszlámba, és megmenekültök! Ők azt felelték: Bizony eljuttattad (az üzenetet), ó Abū-l-Qāsim (Abu al-Kászim). Allah Küldötte (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) erre azt mondta nekik: Éppen ezt akarom. Térjetek be az Iszlámba, és megmenekültök! Ők azt felelték: Bizony eljuttattad (az üzenetet), ó Abú al-Kászim. Allah Küldötte (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) ismét ezt mondta nekik: Éppen ezt akarom. Majd harmadszor is elmondta..." A hagyomány.

A lényeg: hogy a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) felkereste a zsidókat az ő tanházukban, az Iszlámra hívta és szólította

őket, és ezt mondta nekik: „Fogadjátok el az Iszlámot, és biztonságban lesztek.” Ezt többször is megismételte nekik.

Ugyanígy: elküldte levelét Hérakleiosznak, az Iszlámra szólította fel őt, és tudtára adta, hogy ha visszautasítja, akkor őt terheli mindazoknak a bűne, akik az ő visszautasítása miatt tartózkodnak az Iszlámba történő belépéstől. Ugyanis al-Bukhári és Muszlim a két Szahíh művükben közlik, hogy Hérakleiosz előhozatta Allah Küldöttének - Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget - levelét, és felolvasta; és abban ez állt:

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ، سَلَامٌ عَلَى
مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَّا بَعْدُ: فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدَعَايَةِ الْإِسْلَامِ، أَسْلِمْتَ تَسْلَمَ، وَأَسْلِمْتُ يُؤْتِكَ
اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ، فَإِن تَوَلَّيْتَ، فَإِن عَلَيْكَ إِثْمُ الْأَرِيسِيِّينَ وَ

"Allah, a Könyörületes, az Irgalmas nevében. Muḥammadtól, Allah Küldöttétől, Herakleiosznak, a rómaiak (vagy: bizánciak) nagyjának. Béke annak, aki követi az Útmutatást. A továbbiakban: Az Iszlám hívásával hívlak téged: Fogadd el az iszlámot, és békében leszel; fogadd el az iszlámot, és Allah kétszeres jutalmat ad neked. De ha elfordulsz, akkor rajtad lesz az al-arīsīyyūn (arisziak) bűne."

﴿يَتَأْهِلُ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا
نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا آرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا

(Ó, Könyv Népe! Jöjjetek (és egyezzünk meg) köztünk és köztetek egyenes és igazságos szóra: Arra, hogy nem imádunk mást csak Allah-ot! (És arra, hogy) Nem állítunk Mellé társakat. (És arra, hogy) Egyikünk sem választja a másikat urának Allah helyett! Ám, ha elfordulnak, akkor mondjátok: Tanúsítsátok, hogy mi muszlimok vagyunk.) [Imrán Családja, Nemzetsége (Āl ‘Imrān): 64; Q 3:64].

Majd amikor elfordultak és megtagadták az Iszlámba történő belépést; a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) és társai (Allah legyen elégedett velük) harcoltak velük, és kivetették rájuk a fejadót.

És tévelygésük megerősítésére, valamint annak megállapítására, hogy egy hamis és érvénytelen valláson vannak, miután azt a Muḥammad (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) által hozott Vallás eltörölte; Allah megparancsolta a muszlimnak, hogy minden nap, minden imában és minden rak‘a-ban kérje a Magasztos Allah-tól, hogy vezérelje őt az Egyenes, helyes és Allahnál elfogadott Útra; ez pedig: az Iszlám. És hogy elkerültesse vele azoknak az útját, akikre Allah haragja szállt; ők: a zsidók és hozzájuk hasonlók, akik tudják, hogy hamisságon vannak, és makacsul ragaszkodnak hozzá, és óvja meg őt a tévelygők

útjától – azoktól, akik tudás nélkül gyakorolják az istenszolgálatot, és azt állítják, hogy az igaz Úton járnak, holott a tévelygés útján vannak. Ők pedig: a keresztények, valamint azok, akik hozzájuk hasonlóak a többi nemzet közül, akik tévelygésben és tudatlanságban gyakorolják az istenszolgálatot. És mindez azért van, hogy a muszlim ember teljes bizonyossággal tudja: minden, az Iszlámon kívüli vallás hamis; és hogy mindaz, aki Allahot nem az Iszlám szerint szolgálja, tévelygő; és aki ezt nem vallja meggyőződéssel, az nem a muszlimok közül való. E kérdéskörben nagyon sok bizonyíték található a Koránból és a prófétai hagyományokból.

A cikk szerzőjének — ‘Abd al-Fattáh-nak — az a kötelessége, hogy sietve őszinte bűnbánatot gyakoroljon, és írjon egy cikket, amelyben kinyilvánítja bűnbánatát; és aki Allah-nak őszinte bűnbánatot mutat be, annak Allah elfogadja bűnbánatát; mivel Allah — Magasztalt legyen Ő — azt mondja:

﴿...وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

(És forduljatok bűnbocsánat kéréssel Allahhoz, ó ti hívők mindannyian! Talán boldogultok! [A Világosság (A Fény): 31; Q 24:31]. És a Magasztos Szava:

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقُولُونَ النِّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا

بِالْحَقِّ وَلَا يَزُنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾

(És azok, akik nem fohászkodnak Allah helyett más istenhez, és nem ölnek meg egyetlen lelket sem, amit Allah tilosnak nyilvánított, csak jogosan és nem paráználkodnak. Aki (viszont) ezeket megteszi, az büntetéssel (Athām) fog szembesülni. 68

(A Feltámadás Napján számára többszörösére nő a büntetés, és abban megalázottan örökké időzik) (69)

(Kivéve azokat, akik megbánást mutatnak és hisznek és kegyes cselekedeteket hajtanak végre. Ők azok, akiknek Allah a rossz tetteit jókra cseréli ki. Allah Megbocsátó és Megkönyörülő.) 70 [Al-Furqān: 68-70; Q 25:68-70]. Továbbá a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) szava alapján:

«الإِسْلَامُ يَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهُ، وَالتَّوْبَةُ تَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهَا».

"Az Iszlám eltöröl és megszüntet mindent (rosszat), ami előtte volt, a bűnbánat is eltörli mindazt, ami előtte volt." A Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) azt is mondta:

«التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ».

"Aki megbánta a bűnét, az olyan, mintha nem is lenne bűne."

E témakörben a Versek és a hagyományok nagy számban olvashatók.

Kérem a Magasztos Allahot, hogy mutassa meg nekünk az Igazságot a maga tiszta valóságában, és adja nekünk, hogy követni tudjuk; és mutassa meg számunkra a hamisságot hamisságként, és adja nekünk, hogy azt elkerüljük; és juttasson el bennünket, és a szerzőt, ^cAbd al-Fattāḥ-ot, valamint minden muszlimot az őszinte bűnbánathoz; és óvjon meg mindannyiunkat a tévútra vivő megpróbáltatásoktól, a vágy követésétől és a sátánnak való engedelmességtől. Egyedül Ő tudja ezt megtenni, egyedül Ő képes erre!

És Allah áldja meg és adjon örök üdvösséget a mi Prófétánknak, Muḥammad-nak, háznépének és társainak, valamint mindazoknak, akik őket helyes és kegyes módon követik az Ítélet Napjáig.





رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque and
the Prophet's Mosque in languages.

